



## Una sevillana crea una app para que inmigrantes aprendan español y accedan al mercado laboral

LOCALIZACIÓN: Dos Hermanas (Sevilla)

DURACIÓN VTR: 1:25

**RESUMEN:** Una joven traductora sevillana ha diseñado una aplicación gratuita descargable en ordenadores y móviles de gama baja para que inmigrantes sin recursos aprendan a hablar español y facilitarles el acceso al mercado laboral. Ya se utiliza en Centro de Acogida de Refugiados de Sevilla.

### VTR:

Ismail y Dramane son de Mali. Llegaron a la costa andaluza en patera.

#### **TOTAL DRAMANE SY** **Refugiado**

*"En Mali hay guerra, por eso vine aquí".*

Huían de la guerra y se jugaron la vida.

#### **TOTAL ISMAIL MORO** **Refugiado**

*"Llevo en España 8 meses y medio. Estudio español 6 meses".*

Estudian español mientras esperan la concesión definitiva de asilo. Y lo hacen con la aplicación que ha ideado esta joven licenciada en traducción e interpretación.

#### **TOTAL CAROLINA GRACIA** **Creadora de Inmigramob**

*"Inmigramob es una aplicación para aprender español y está dirigida a inmigrantes".*

... Inmigrantes sin recursos económicos... Es gratuita, puede descargarse para ordenador y móviles de gama baja. Por cierto, los colaboradores de Carolina para dar clase son, como ella, voluntarios.

#### **TOTAL CAROLINA GRACIA** **Creadora de Inmigramob**

*"Hay una sección de actividades, otra sección en la que el estudiante tiene prácticas que simulan un examen. Tiene canciones, vídeos para que el estudiante pueda practicar la destreza oral y auditiva"*

Estudian cinco días a la semana en el centro de acogida sirviéndose de Inmigramob. Y mejoran...

#### **TOTAL DRAMANE SY** **Refugiado**

*"¿Cómo te llamas? ¿Dónde vas? ¿De dónde vienes? ¿De dónde eres?"*

Porque al principio...

#### **TOTAL ISMAIL MORO** **Refugiado**

*Ni hola, no sabía nada".*

Ismail y Dramane sueñan con encontrar trabajo en España. Saben que necesitan el idioma. Y saben que tienen la ayuda de Carolina y su aplicación.